

- EN More Information
FR Informations supplémentaires
IT Ulteriori informazioni
DE Weitere Informationen
ES Más información
PT Mais informações



www.xerox.com/office/B210support
www.xerox.com/msds
www.xerox.com/office/B210supplies
www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Before operating your printer, read the safety and regulatory chapters in the *User Guide* available on Xerox.com, or the *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* on the *Software and Documentation* disc.

Safety Data Sheets and environmental information are available on the disc and online.

FR Avant d'utiliser votre imprimante, lisez les chapitres relatifs à la sécurité et aux réglementations du *Guide de l'utilisateur* disponible sur Xerox.com ou le *Guide de référence sur la sécurité, la réglementation, le recyclage et la mise au rebut* sur le CD-ROM *Software and Documentation* (Logiciel et documentation).

Les *fiches de données de sécurité* et les informations environnementales sont disponibles sur le disque et en ligne.

IT Prima di utilizzare la stampante, leggere i capitoli relativi alla normativa e alla sicurezza nella *Guida per l'utente* disponibile su Xerox.com oppure la *Guida relativa a sicurezza, normativa, riciclaggio e smaltimento* sul disco *Software and Documentation* (Software e documentazione).

Le *schede di sicurezza* e le informazioni ambientali sono disponibili sul disco e online.

DE Vor der Inbetriebnahme des Druckers die Kapitel zu Sicherheit und gesetzlichen Bestimmungen im *Benutzerhandbuch* unter Xerox.com bzw. im *Referenzhandbuch zu Sicherheit, gesetzlichen Bestimmungen, Recycling und Entsorgung* auf der *Software and Documentation* (Datenträger mit Software und Dokumentation) lesen.

Sicherheitsdatenblätter und Umweltinformationen sind auf dem Datenträger und online verfügbar.

ES Antes de utilizar la impresora, lea los capítulos sobre seguridad y normativas en la *Guía del usuario* disponible en Xerox.com, o bien, la *Guía de referencia de seguridad, normativa, reciclaje y eliminación de productos* en el disco de *Software and Documentation* (Software y documentación).

Encontrará *Fichas de datos de seguridad* e información medioambiental en el disco y en Internet.

PT Antes de operar a impressora, leia os capítulos sobre segurança e regulamentação no *Guia do Usuário* disponível em Xerox.com ou no *Guia de referência sobre segurança, regulamentação, reciclagem e descarte* no *Software and Documentation* disc (CD de software e documentação). (Software e documentação).

Folhas de dados de segurança e informações ambientais estão disponíveis no disco e on-line.

www.xerox.com/office/B210supplies

- EN Printer supplies
FR Consommables pour l'imprimante
IT Materiali di consumo della stampante
DE Druckerverbrauchsmaterial
ES Suministros de la impresora
PT Suprimentos da impressora

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

- EN Templates, tips, and tutorials
FR Modèles, conseils et didacticiels
IT Modelli, suggerimenti ed esercitazioni
DE Profile, Tipps und Lehrgänge
ES Plantillas, consejos y lecciones prácticas
PT Modelos, dicas e tutoriais

xerox™

Xerox® B210

Printer • Imprimante • Stampante •
Drucker • Impresora • Impressora

Quick Use Guide Guide d'utilisation rapide

- IT Italiano Guida rapida
DE Deutsch Kurzübersicht
ES Español Guía de uso rápido
PT Português Guia de utilização rápida



EN Control Panel

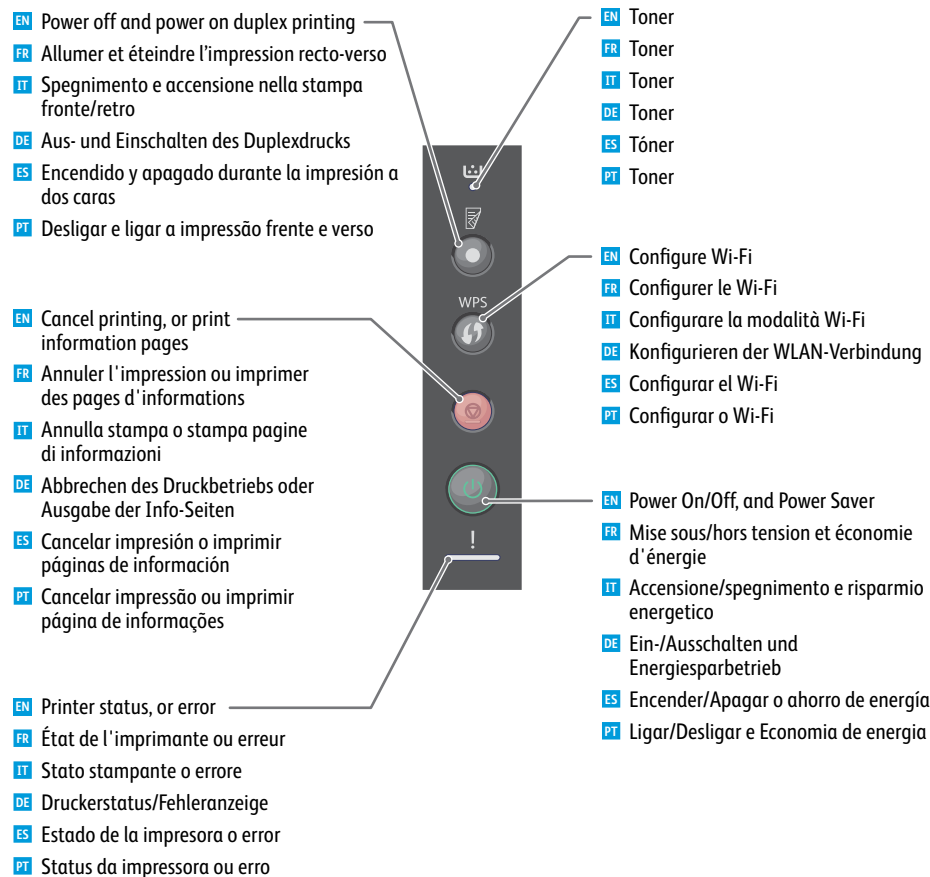
FR Panneau de commande

IT Pannello comandi

DE Bedienfeld

ES Panel de control

PT Painel de controle



EN Solid light: Printing is stopped. Replace the toner.

Flashing light: Toner is low.

FR Lumière solide : L'impression est interrompue. Remplacez l'encre.

Lumière clignotante : Niv. toner bas.

IT Luce fissa: la stampa si è interrotta. Sostituire il toner.

Luce lampeggiante: Toner scarso.

DE Dauerhaftes Leuchten: Druckvorgang wurde angehalten. Toner auswechseln.

Blinken: Wenig Toner.

ES Luz fija: Se ha detenido la impresión. Sustituya el tóner.

Luz parpadeante: Tóner bajo

PT Luz contínua: A impressão está parada. Substitua o toner.

Luz intermitente: Toner baixo.



EN Paper is jammed inside the printer.

FR Un bouchage papier s'est produit à l'intérieur de l'imprimante.

IT Carta inceppata all'interno della stampante.

DE Im Inneren des Geräts ist ein Materialstau aufgetreten.

ES Se ha producido un atasco en la impresora.

PT Há papel atolado dentro da impressora.



EN Solid light: A cover is open. Close the cover.

Flashing light: Clear the error. Follow onscreen instructions.

FR Lumière solide : Un capot est ouvert. Fermez le panneau.

Lumière clignotante : Corriger l'erreur. Suivez les instructions affichées à l'écran.

IT Luce fissa: Un coperchio è aperto. Chiudere la copertura.

Luce lampeggiante: risolvere l'errore. Seguire le istruzioni sullo schermo.

DE Dauerhaftes Leuchten: Eine Abdeckung ist offen. Die Abdeckung schließen.

Blinken: Fehlermeldung ausblenden. Anweisungen am Bildschirm befolgen.

ES Luz fija: Una cubierta está abierta. Cierre la cubierta.

Luz parpadeante: Elimine el error. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

PT Luz contínua: Uma tampa está aberta. Feche a tampa.

Luz intermitente: Elimine o erro. Siga as instruções na tela.



www.xerox.com/office/B210docs

EN Refer to: User Guide > Troubleshooting > Overview > Machine Status Indicators.

FR Reportez-vous à : Guide de l'utilisateur > Dépannage > Présentation > Voyants d'état machine.

IT Consultare: Guida per l'utente > Risoluzione dei problemi > Panoramica > Indicatori stato macchina.

DE Siehe: Benutzerhandbuch > Problembehandlung > Überblick > Statusanzeigen.

ES Consulte: Guía del usuario > Solución de problemas > Descripción general > Estado de la máquina.

PT Consulte: Guia do Usuário > Solução de problemas > Visão geral > Indicadores de status da máquina.

EN Supported Papers

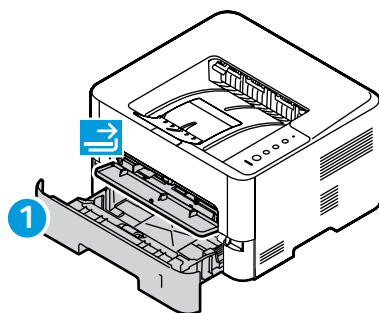
FR Papiers pris en charge

IT Carta supportata

DE Geeignetes Druckmaterial

ES Papeles admitidos

PT Papéis suportados



1

60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

Letter 8.5 x 11 in.
Legal 8.5 x 14 in.
Executive 7.25 x 10.5 in.
Folio 8.5 x 13 in.
Oficio 8.5 x 13.5 in.

A4 210 x 297 mm
A5 148 x 210 mm
A6 105 x 148 mm
B5 ISO 176 x 250 mm
B5 JIS 182 x 257 mm



EN Custom

FR Personnalisé

IT Personalizzato

DE Benutzerdefiniert

ES Personalizado

PT Personalizado

W: 105–216 mm (4.1–8.5 in.)
L: 148.5–355.5 mm (5.8–14 in.)

1



60–120 g/m²
(16–32 lb. Bond)

Letter A4
Legal
Folio
Oficio



60–220 g/m²
(16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Letter 8.5 x 11 in.
Legal 8.5 x 14 in.
Executive 7.25 x 10.5 in.
Folio 8.5 x 13 in.
Oficio 8.5 x 13.5 in.
Postcard 4.0 x 6.0 in.

A4 210 x 297 mm
A5 148 x 210 mm
A6 105 x 148 mm
B5 ISO 176 x 250 mm
B5 JIS 182 x 257 mm

Monarch 3.9 x 7.5 in.
Commercial No. 10 4.1 x 9.5 in.

DL 110 x 220 mm
C5 162 x 229 mm
C6 114 x 162 mm



EN Custom

FR Personnalisé

IT Personalizzato

DE Benutzerdefiniert

ES Personalizado

PT Personalizado

W: 76–216 mm (3–8.5 in.)

L: 127–356 mm (5–14 in.)

EN Paper Jams

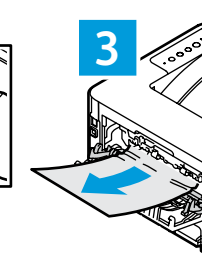
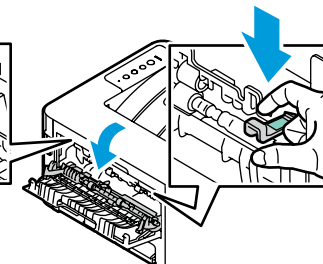
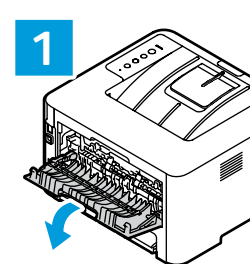
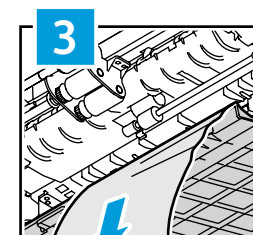
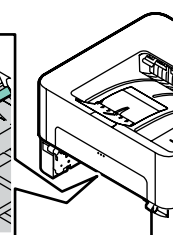
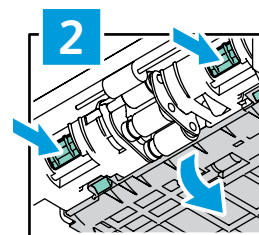
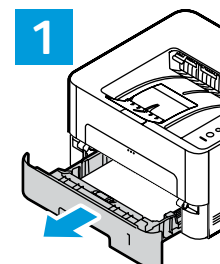
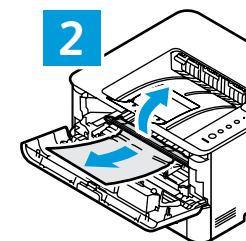
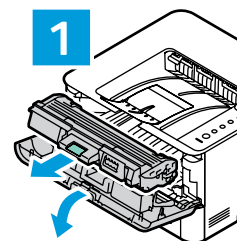
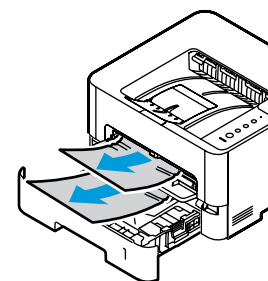
FR Bourrages

IT Inceppamenti della carta

DE Papierstaus

ES Atascos de papel

PT Atolamentos de papel



www.xerox.com/office/B210docs

EN Refer to: User Guide > Troubleshooting > Clearing Paper Jams.

FR Reportez-vous à : Guide de l'utilisateur > Dépannage > Élimination des bourrages papier.

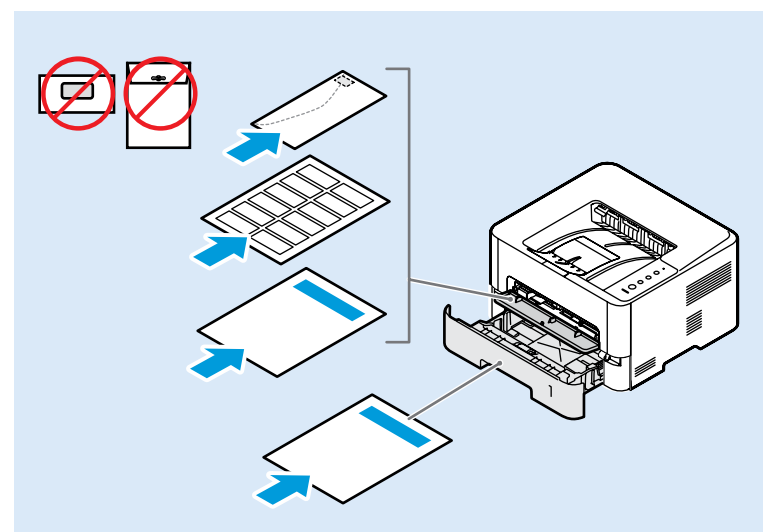
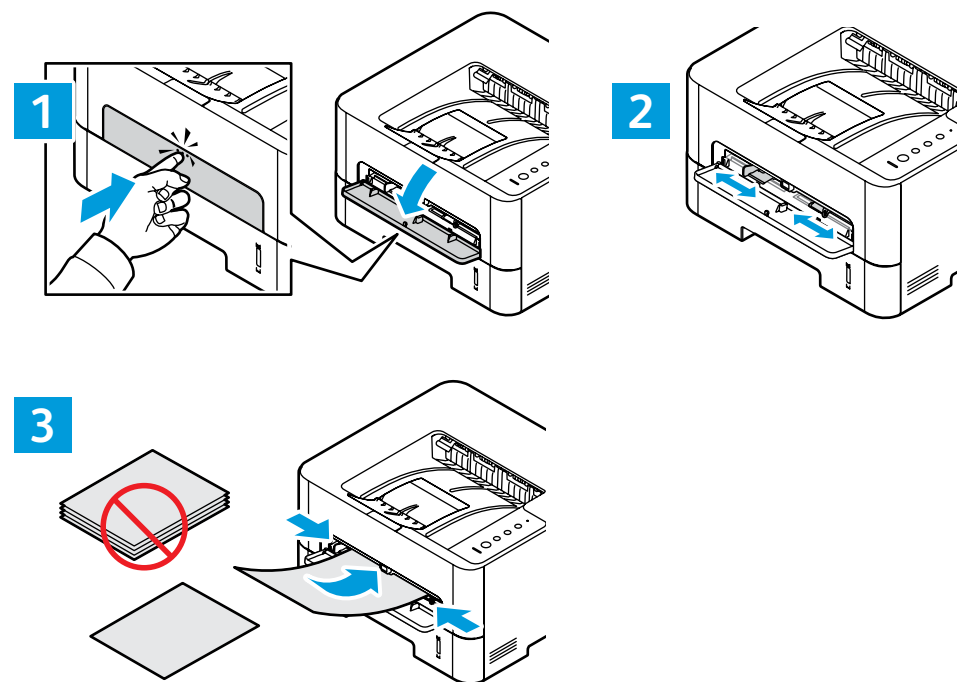
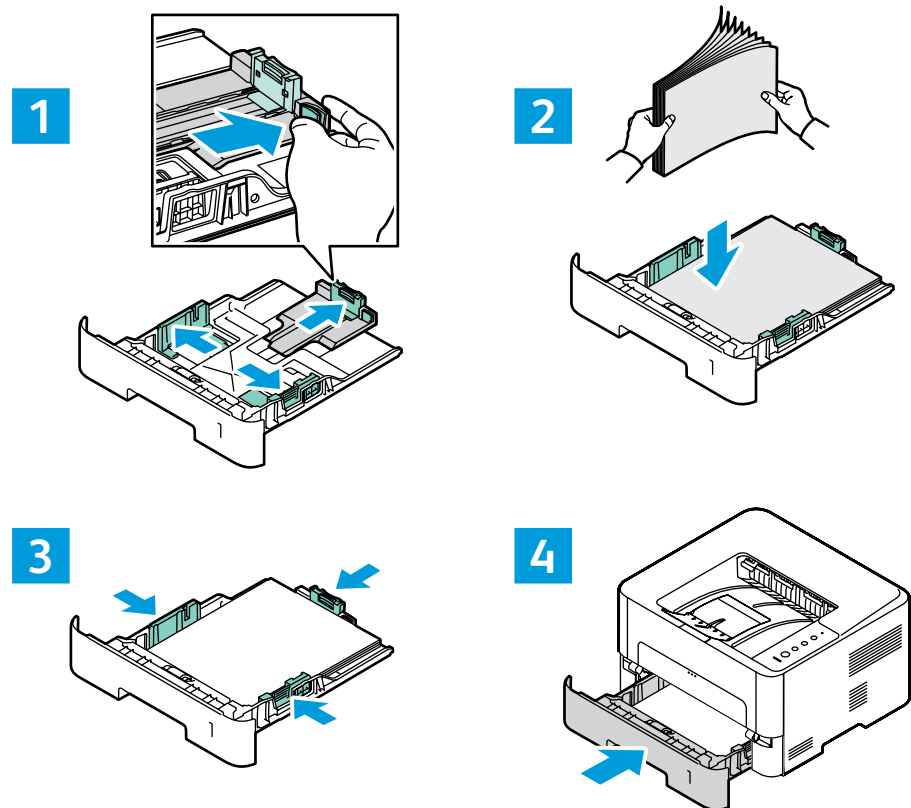
IT Consultare: Guida per l'utente > Risoluzione dei problemi > Eliminazione inceppamenti carta.

DE Siehe: Benutzerhandbuch > Problembehandlung > Beseitigung von Materialstaus.

ES Consulte: Guía del usuario > Solución de problemas > Eliminación de atasco de papel.

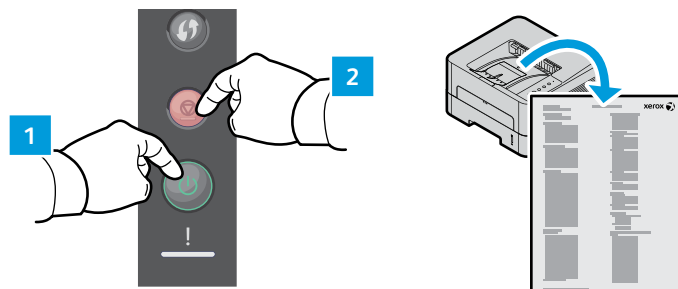
PT Consulte: Guia do Usuário > Solução de problemas > Remoção de atolamentos de papel.

- EN Basic Printing
- FR Impression de base
- IT Nozioni di base sulla stampa
- DE Einfaches Drucken
- ES Impresión básica
- PT Impressão básica



- EN In the print driver, select the paper size and type.
- FR Dans le pilote d'impression, sélectionnez le format et le type de papier.
- IT Nel driver della stampante, selezionare il formato e il tipo di carta.
- DE Im Druckertreiber Druckmaterialart und -format auswählen.
- ES En el controlador de la impresora, seleccione el tamaño y tipo de papel.
- PT No driver de impressão, selecione o tamanho e o tipo do papel.

EN Information Pages
FR Pages d'informations
IT Pagine di informazioni
DE Informationsseiten
ES Páginas de información
PT Páginas de informação



EN To print Information Pages, press and hold the **Cancel** button for 4-6 seconds:

- Configuration Report: Hold the **Cancel** button for 4 seconds. The LED blinks.
- Supplies Usage: Hold the **Cancel** button for 6 seconds.
- Usage Counter: Hold the **Cancel** button for 6 seconds.

FR Pour imprimer des pages d'information, appuyez et maintenez le bouton Annuler pendant 4 à 6 secondes :

- Relevé de configuration : Maintenez le bouton **Annuler** pendant 4 secondes. Le voyant LED clignote.
- Util. consom. : Maintenez le bouton **Annuler** pendant 6 secondes.
- Compteur d'utilisation : Maintenez le bouton **Annuler** pendant 6 secondes.

IT Per stampare le Pagine di informazioni, premere e tenere premuto il tasto **Annulla** per 4-6 secondi:

- Rapporto di configurazione: tenere premuto il tasto **Annulla** per 4 secondi. Il LED lampeggerà.
- Utilizzo materiali di consumo: tenere premuto il tasto **Annulla** per 6 secondi.
- Contatore di utilizzo: tenere premuto il tasto **Annulla** per 6 secondi.

DE Zum Drucken der Infoseiten die Taste „**Abbrechen**“ 4–6 Sekunden gedrückt halten:

- Konfigurationsbericht: Taste „**Abbrechen**“ 4 Sekunden gedrückt halten. Die LED blinkt.
- Verbrauchsmaterialstand: Taste „**Abbrechen**“ 6 Sekunden gedrückt halten.
- Nutzungszähler: Taste „**Abbrechen**“ 6 Sekunden gedrückt halten.

ES Para imprimir las páginas de información, pulse y mantenga pulsado el botón **Cancelar** durante 4-6 segundos:

- Informe de configuración: Mantenga pulsado el botón **Cancelar** durante 4 segundos. El LED parpadea.
- Uso de suministros: Mantenga pulsado el botón **Cancelar** durante 6 segundos.
- Contador de uso: Mantenga pulsado el botón **Cancelar** durante 6 segundos.

PT Para imprimir as Páginas de informação, pressione e retenha o botão **Cancelar** por 4 a 6 segundos:

- Relatório de Configuração: Retenha o botão **Cancelar** por 4 segundos. O LED pisca.
- Uso de suprimentos: Retenha o botão **Cancelar** por 6 segundos.
- Contador de utilização: Retenha o botão **Cancelar** por 6 segundos.

EN Printer Management
FR Gestion de l'imprimante
IT Gestione stampante
DE Druckerverwaltung
ES Gestión de la impresora
PT Gerenciamento da impressora



EN You can access printer settings, maintenance, diagnostic features from your desktop using the Xerox® Easy Print Manager, or over a network from your Web browser using CentreWare® Internet Services.

You can find the Xerox Easy Printer Manager in the Windows Start menu or Macintosh Applications folder.

To connect to the CentreWare Internet Services, in a Web browser, type the printer IP address.

FR Vous pouvez accéder aux paramètres de l'imprimante, à l'entretien et aux fonctions de diagnostic à partir de votre bureau à l'aide du Xerox® Easy Print Manager, ou à travers un réseau à partir de votre navigateur Web grâce à des Services Internet CentreWare®.

Vous trouverez Xerox Easy Printer Manager dans le menu Démarrer de Windows ou dans le dossier Applications Macintosh.

Pour vous connecter aux Services Internet CentreWare, dans un navigateur Web, saisissez l'adresse IP de l'imprimante.

IT È possibile accedere alle funzioni di diagnostica, manutenzione e alle impostazioni della stampante dal desktop utilizzando Xerox® Easy Print Manager oppure su una rete dal proprio browser Web, utilizzando CentreWare® Internet Services.

Xerox Easy Printer Manager si trova nel menu Start di Windows o nella cartella Applicazioni Macintosh.

Per connettersi a CentreWare Internet Services da un browser Web, digitare l'indirizzo IP della stampante.

DE Über Xerox® Easy Print Manager oder über CentreWare® Internet Services besteht Zugang vom Computer aus auf die Druckereinstellungen sowie Wartungs- und Diagnosefunktionen.

Xerox Easy Printer Manager befindet sich im Windows-Startmenü bzw. im Macintosh-Ordner „Anwendungen“.

Zum Herstellen einer Verbindung zu CentreWare Internet Services die IP-Adresse des Druckers in einem Webbrowser eingeben.

ES Puede acceder a las funciones de configuración, mantenimiento y diagnóstico de la impresora desde su ordenador utilizando Xerox® Easy Print Manager, o bien a través de una red desde su navegador utilizando CentreWare® Internet Services.

Encontrará Xerox Easy Printer Manager en el menú de Inicio de Windows o en la carpeta Aplicaciones de Macintosh.

Para conectarse a CentreWare Internet Services, introduzca en un navegador web la dirección IP de la impresora.

PT Você pode acessar os recursos de configuração, manutenção e diagnósticos da impressora a partir da sua área de trabalho, usando o Xerox® Easy Print Manager, ou através da rede a partir do seu navegador, usando o CentreWare® Internet Services.

Você pode encontrar o Xerox Easy Printer Manager no menu Iniciar do Windows ou na pasta Aplicações do Macintosh.

Para conectar-se ao CentreWare Internet Services, digite o endereço IP da impressora em um navegador da Web.